Մանզումէի էգիբար սէնէտէ 300 նիւսխէ վէրիլիր, սէնէվի գըյմէթի խսթանպօլ իչին 250 զրշ. վէ ալթը այլըք իչին 125 զրշ. վէ թաշրալար իչին բօսթա բարասը իչինէ օլարագ, սէնէվի գըյմէթի սաղ ագճէ 250 վէ ալթը այլըք տախի 125 զրշ. տուր։

Վէ պէհէր նիւսխէսի 40 բարաբար սաթըլըր։

Մանգուամի Էգիբար

ՄԻԻՆԱՏԻ

Խլանթրն պէհէր սաթը-րը իչին պիրինճի տէֆա 3 իքինճի տէֆա 2, վէ ուչունճու վէ սայիր տէֆալար իչին հէր զրշ. Իրան սը-բասընա գանուլմասան իլանըն սաթը-ը 3զրշ. տուր։

Մէքթուպ վէ սայիրէ Գալաթատա Բէյնճէ-մահէ բազարընտա վագը Ն. 29 Իպսի խանընտա Կարա-գէօզ Փոնոսեան խամ-նէ կէօնդէրիլմէլի տիր։

ԵԼՏԻՆՃԻ ՍԷՆԷ ١٢٨٩ ԶԻԼԳԱՏԷ 2 — 1872 ԴԵԿՏԵՄԲԵՐ 22 ՇԻՄԱ — ԱԼԱՖՐԱՆԿԱ 1873 ՅՈՒՆՎԱՐ 3 — ՆԻՄԷՐՈ 2062

ԻԼԱՆԼԱԹ
LOYD SUISSE
ԼՈՅՏ ՍՈՒԻՍ
ՍԻԿՈՒՐԹԱ ԳՈՒՄԲԱՆԵԱՍԸ
ՎԻՆԹԷՐԹՈՒՐՏԱ
ԱԼԷՔՍԱՆՏՐ ԲԷՔՄԷԶ
Մէկգիւր գումբանեանը Իսթանպոլ-տաքի ահէնթ օլարը, դարա, տէնիզ վէ չա իւզերինէ մալլէր սիքուրթա թուրթմանա բուխասթլարը վար տըր։
Պու պապատ թաֆսիլի մալիումաթ ալ-մագ խսթէկէնլէրին, սահիպի իսկալարա միւրաճաաթ իյլէմէլէրի։
ՀԷՐՄԱՆ ՀԷԼՊԻՆԳ — ԱԼԷՔՍԱՆՏՐ ԲԷՔՄԷԶ
Ճէնէրալ Սահէնթօ — Սահէնթօ
Գարանթինա սոգ. Ն. 2 — Պաղչէ դարու 3
Իսթանպոլ (Ալանթօլի)

Les annonces et abonnements pour la France sont reçus exclusivement chez MM. Orain et Micoud à Paris, Rue Drouot, N°. 9

RÉPARATEUR
AU QUINQUINA
ՍԱՂ ՎԷ ՍԱԳԱԼ ԻԶԻՆ
ԻՆՖԼՅԷՆՏԱ ԷԶԷՆԼԱՐԸ ՎԷ ԲՈՒՆԽԱ ԷՄԷԼԷԲԻՕՐՈՒ ԿՈՂԸԲԻՆԻՆ ՍՈՂ ՊՕԼՈՆԸՐԸ
Պիրինճի ալթուն մէտալեա—Շիւնճիւ կիւմիւշ մէտալեա
ԳԸՆԱԳԸՆԱԼԸ ՄՈՒԱԼԻՃԷ
Մէկգիւր մուալիճէ, Ֆ. ԳԸՐԻԻԳ մարի-ֆէթի իլէ թէրթիպ օլունմուշ օլուպ, սաչ-լարա վէ սագալա, քէնտի էվլէտէ ըռէնկէ վերիր։
Մէկգիւր մուալիճէյի պիր ատամ քէնտու քէնտույէ զուլլանապիլիր։ Հաթթա սայիր սաչ վէ սագալ պօեալարը կիսի դուրուլմաղ։
Պուլունուր Իսթանպոլտա Մ. Վէլիչ վէ գումբանեանէրն մաղազասընտա, վէ Գամանտօ խանընտա Մ. Կիւյօնուն 26 նիւմէրօլու մաղազասընտա, վէ Տէլլա Սուտա, Վ. Ծաննի վէ կանճիւք պիրատէրլէր էճզա-խանէլէրինտէ։

ԱՐԶՈՒՀԱԼԱՃԸ ԻԼԱՆԸ

Իճրա ճէմիյէթի ալիյէսինտէն շա-հատէթնամէյի արզուհալճը հէմշէհրի-միզտէն էհլիյէթ ու լիեագաթը տէր-քեար օլան Յովհաննէս Էֆէնտի Մ. Քեահեաեան, Զիֆթէ—սէրայլարտաքի 51 նիւմէրօլու տիւքքեանտան պու քէրրէ էմթաա կէօմրիւկիւ գարշը սը-բասընտա 31 նիւմէրօ իլէ մուրագդամ մաղազանը իւսթ գաթքնտաքի օտա-եա նագլ էյլէմիշ, վէ քէլ էվվէլ ար-զուհալ, բրօթէսթօ վէ սէքսթրօնամէ իլէ բարբրթօ վէ գօնգօրտաթօ, վէ մէհաքիմի նիզամիյէյէ իթիրազ լայի-հալարը, վէ սէնէտաթ վէ նիհայէթ տաավիյէ տայիր հէր նէվի էվրագը նիզամ վէ գանօնունա մուվաֆիգ, վէ ասհապը մէսալիհի մէմնուն իտէճէք սուրէթտէ թանզիմ վէ թէրթիպ իտէ-ճէկի իլան օլունուր։

QIUNA SCHAEDELIN AU COCA
Կանճընա, միտ խասթալըգլարընա վէ գուտրլէթսիգլիյէ գարշը գուվվէթլէթ-տիրիճի վէ պէսլէյիճի իչին

ԱԼԻԱ ԶԷԼԻԲԼԻ ՍՈՒ

ՇԱՒՏԼԷՆԻՆ ֆօֆՐ ոբ ֆէբլէ հապլարը, գան զայիֆլիյինէ, պէեաղ ըէնկէ, միտ խասթալըգլարընա էյի օլուպ, տամաղա խօշ կէլմէէն պալըգ եաղը էլրի-նի թութար վէ զայիֆ ատամլարա կէլիր։ Պուլունուր Տէլլա Սուտա, Վ. Ծաննի, վէ կանճիւք պիրատէրլէր էճզախանէլէրինտէ։

ՍԱՐԲԱՑ ՎԷ ԱԼԹՈՒՆՏԱՆ ԹԷՋԵԻՆԱԹ ՄԱՂԱԶԱՍԸ

Ժ. Տ. ՃԱՆԷԹՕ Վէ ԳՈՒՄԲԱՆԵԱ

Ն. 16 Գալաթա Մէնէխիրպաշի խանը

Մաղազայի մէգիւրտէ, սաթըլըր քեաֆ-ֆէյի տէվլէթլէրին իգրամիյէսի սէհիմլէրի։

2. 1873 ալաֆրանկա յունվար 1 տէ չէ-քիլէճէք օլան Պուքրէշ չէհրին անա պիլէթ-լէրի զայէթ էհվէն ֆիեաթլա։

3. 1873 յունվար դուրասընտա միթէ-պէր օլաուզու հալտէ Պուքրէշ պիլէթլէրի-նին բրօմէսէրի ճէր զ. ա. էն պէյիք բի-եանգօ գազանճագ 75.000 ֆրանգ։

4. Մահը հալին 16 սընտա չէքիլէճէք օ-լան Սագսոնեա պիլէթլէրի։

5. Հէր նէվի սաաթ, գօրտօն, Բարիս, Ըզվիցէր, վէ Վիէննանըն ալթունտան եա-բըմը պըրօշ, մէտալիոն վէ սայիրէլէրի զայէթ էհվէն ֆիեաթլա։

6. Սաաթ վէ սայիր պըրօշ վէ մէտալիոն զայէթ ուսթալըգլա թամիր օլունուր։

7. Օդէսա, Վիէննա, Բարիս, վէ Լօնդ-րա իլէ, քէֆիալէթ ալընարագ պանգաճա ախշ ու իթա օլունուր դօմիսիոն իլէ։

ՅԱՐԼԻԹԵԱՆ ՎԷ ՓԷՐՏԱՀՃԵԱՆ ՇԻՐԲԻԹԻ

Իսթանպօլտա էմթաա կէօմրիւյիւ իթթիխալինտէ կէ նիւմէրօլու մաղա-զատա, շիմտիյէ գատար Բում թիւճ-ճարլարընընն սաթտըգլարը մալտէն հէմ ուճուզ վէ հէմտէ էյի ճինտէն օլա-ըագ, հէր նէվի զախիրէ կէրէք օգգա վէ կէրէք թօրպա իլէ սաթըլմագտա տըր։

Էրմէնիլէրին, մէգիւր տիւքքեան-տան ախշ ու իթա իտիպ, էրմէ-նիլէրտէ թիւճճարլըզըն իլէրլէմէսինէ մուավէնէթ իտէճէքլէրի մէմուլտէն տիր։

Զաթէն մէգիւր տիւքքեանտան ախշ ու իթա իտէնլէր հէր ճիհէթլէ խօշնուտ օլմուշյար տըր։ 11

Մահմուտ բաշա պաշքնտա վագը Գաշբգճըլար խանը Իմիթ գաթքնտա Ն. 10 վէ 11 օտալարտա, եէնի սէ-նէ իչին, փոչիսին էն պիրինճի ֆապ-րիգալարընընն մալի օլարագ, հէր ճինս չուհա, գասթօր, ֆրիզէ, բանթալօն-լուգ գազմիր մէթրօ վէ տրշքն իլէ նէ գատար իսթէնիլիր իսէ, տիկէր թիւճճարլարտան էհվէն ֆիեաթլա սաթըլմագտա օլտուղու վէ կէլէն միւշ-թէրիլէրին հէր ճիհէթլէ խօշնուտ օ-լաճաղը իլան իտիլիր։ 7

Ալէավէ հալիս Գըպրըզ գօմանտար-եա շարապը, օն պէշ սէնէլիքտէն օ-թուզ սէնէլիյէ գատար էսկի օլարագ, քէյֆիսիզլիքտէն գալգան զայըֆլարա գուվվէթ վէ միյտէ տիւղէլթիպ, թա-մամը հազմ իթտիրիր վէ իշտահ աչար օլտուղունտան, ալէա պիր մուալիճէ օլտուղու ամմէնէ մալիմ տիր։

Մէգիւր շարապ Մ. Վիչէնցօ Ծան-նինին Գէյ օղլունտա 77 նիւմէրօ էճ-զաճը տիւքքեանընտա, քէզալիք քէօր-ալու պաշքնտա Ն. 7 վէ 8 էճզա մաղա-զալարընտա սաթըլմագտա տըր։

ԼՕՀԶՈՒՆ ԼԻԶ ՍՈՒԻՆՈՒ

Գալաթատան սաֆքնալը

Բրուսիանըն հէքիմիք Աղաամիասը վէ էն միթէպէր հէքիմիքը, վէ ուսուլն քեաֆֆէյի հէքիմիք Աղաամիասյան թարաֆընտան թահսին օլունմուշ օլան մէգիւր ԼԻԶ ՍՈՒԻՆՈՒՆՈՒ իսթիմալ իտէ-նին եիւզիւնտէ վէ էլլէրինտէ նէ գըզել էֆէքրէյտա օլուր, նէ եիւզիւ կիւնէշ-տէն եանար վէ նէ տէ պուրուշուր։ Կէ-րէք գատընլար վէ կէրէք էրքէքլէրին թէնինէ պէեաղլը վիրտիքտէն պաշգա տէրիյի եումուշատան մէգիւր սուլուն գուվվէթինի թէմրիւտէ իլէ թանըմըշլար տըր։ Մէգիւր ԼԻԶ ՍՈՒԻՆՈՒ, եալընըզ Գալաթատա Եիւքսէք Գալտրրընտա 68 Ն. իլէ միւրաղդամ Մ. Վէլիչ գումբանեասընընն մաղազասընտա սաթըլըր։

ՊԱՏԿԵՐ
ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ

Այս պատկերն և խորհրդաւոր պատ-կերը, զոր Մեծ. Ճանիկ Արամեան՝ Բա-րիզու և Լօնտօնի թանգարանաց մէջի Պարթևական և Հայկական հնութիւն-ներէն հաւաքարար յօրինած և 'ի լոյս ընծայած էր 1861 ին, ժամանակէ մ'ի վեր սպառած էր, և ահա վերստին 'ի լոյս կընծայուի Մեծ. Ճ. Արամեանի կողմանէ, աւելի մեծ դրիւք և կարևո-ր համարուած սրբագրութեամբք։

Այս պատկերն երկու տեսակ գին ու տիպ ունի, և կը ծախուի մասնաւո-րապէս 'ի Գրատան Փարիզու (Զաքմաք-ճըլար եօքուշու, Յակոբեան խան թիվ 13։

Կը ծախուի նաև Մարգարեան եւ Դաֆֆիեան գրավաճառաց քով։

Գին Սինեան գունաւորի՝ 8 ֆրանք
» Պարզ սպիտակի 6 ֆրանք։

ԻԼԱՆ

Սապէգ էքմէքճի պաշը հօճա խա-չիկին թիճարէթխանէճէ իֆլասընա հիւքմ օլունարագ ըուխէթը մէսալիհի-նէ մուպաշըրէթ օլունմուշ վէ թարիխ հիւքիւմտէն իթիպարէն պու կիւնէ տէկին հայլէճա էյամ կիւզէրան իտէ-րէք իշ պու էյամ զարֆընտա թէտգիգ տէյունաթա պագըլուպ ալաճագլու-լարը քիմիէրտէն իպարէթ օլտուղի հէնուզ գարար պուլմամըշ օլտուղընտան վէ պու պապատ պաղը էսամիի շամիլ չէնտ ատէտ տէֆտէր գըլըգը վէրագալար եաղըմըշ իսէ տէ, պուն-լար մէրգում հօճա խաչիկին իֆլասընա հիւքմ օլունմազտան մուգատտէմթան-զիմ օլունմուշ չէյլէր օլուպ, գանունէն մատաէյի իֆլաստա ինտիճաճէ սալին օլամաեաճաղընտան վէ միւֆլիսի մէր-գում իսէ պիր եանտան ալաճագլու-նամը իլէ թիճարէթխանէյէ ալէթտէ-վամ ամէսիւտ իտէն պաղը քիմէլէ-րին իտտաայը մաթլուպ իթմէլէրինէ իթիրազտա պուլունտուղունտան մէ-վատտը մէչրուհէեէ պինայէն թիճա-րէթխանէճէ պիր քէրրէ թէտգիգը տէյունաթէ պագըյարագ սահին էր-պապը մաթլուպ քիմիէր օլտուղընա գաթի սուրէթտէ գարար վիրիլմէ-ճագ իթմէ իյէ պու հայտէ գանուն-եամէյի թիճարէթին եիւղ թօգասան թօգուզ վէ իբի եիւզիւնճիւ մատտէ-լէրի ահֆրամի միֆլիս մէրգում հագ-գընտա տախի իճրա օլունաճաղընտան ալաճագլուլարը թարիխի իլանտան ի-թիպարէն եիրմի կիւն զարֆընտա թի-ճարէթխանէտէ ժիւժ գօմիսէրլէրէ մախսուս օտայա միւրաճաաթ իյլէմէ-լէրի իլան օլունուր։

Հասան Ապուլ Բահման

Եարու սահիպլէրինէ վէ էպնիյէ զալ-ֆալարընա ֆայիտէլի պիր իլան

Պէյօղլուտա էրմէնի քիլիսէսի սօ-գաղընտա վագը 12 վէ 14 նիւմէրօլու խանէլէրտէ, զայէթ էհվէն ֆիեաթլէ էլէնմիշ հազը խօրասան սաթըլաճա-ղընը, վէ նագլիյէ իւճրէթինէն տախի քէնտի թարաֆընընտան թէտիյէ օլու-նաճաղընը, վէ քէզալիք իբի թարա-ֆընն նագլիյէսի իւզերիմիզէ օլարագ քէնտի արապալարընընզ իլէ թաչընա-ճաղընը, վէ բարչա թուղլալարը պու-լունան զէվաթա թուղլալարընը, սա-յիր իսօրասան տէօյէնլէրտէն եիւզտէ 20 զչ. նօգասան ֆիեաթ իլէ գըրտըրա-ճաղընընը, վէ պէքլէթմէեէրէք պիր թարաֆտան բարչա թուղլալարը գալ-ատրթըպ, տիկէր թարաֆտան տախի իսթէնիլտիկի էլէքլէ էլէնմիշ օլարագ, սահիպլէրինէ թէսլիմ իտէճէկիմիզի, վէ բարչա թուղլալարը պուլունան զէ-վաթ, իսթէք իտէր իսէ, խօրասան ի-լէ թարամբա իտիլէճէկինի, վէ եախսա-ագչէ իլէ բարչա թուղլա սաթըն ալը-նաճաղընը իլան իտէրիզ։

Շնայպէր Եուհան
վէ գումբանեասը թարաֆընտան
Ա. Փ. Ս. Է.

ԱԶԳԱՅԻՆ

Տիւնքի կիւն Բաթրիգ հազրէթլէրի գեամիլ բաշա հազրէթլէլիլէ, չու մալիւմ օլան մէսէլէլէր հագգընտա կէօրիւշմէք Նիյէթիյլե Պաբը ալիյե կիթմիշ, վէ բաշայի միւշարիլէյհ հազրէթլէրի օրատա պուլունմատըղընտան, պէքլէմէսի իճապ իթմիշ, վէ պատէհու «բաշա էֆէնտիմիզ կէլսի սիզի խաթէեօր» տէյի կէթիրիլէն պիր խապէր իւզէրինէ, մէզքիւր խապէր եանլըշ անլաշըլարդ կիթտիյինտէ, քէնտուլի խարիճիյե նազըրը հազրէթլէրի նէզտինտէ պուլմուշ, վէ Պուրսա մէսէլէսի հագգընտա օ իշ Պուրսաեա եազըլմըշ, վէ մէրհասաս էֆէնտինին պուրաեա կէօնտէրիլմէսինէ տայիր էմր վիրիլմիշ օլմասը, վէ գերեզմանատուն մէսէլէսի հագգընտա տախի, մէճլիսի խասստա դարար վիրիլիպ պիթմիշ պուլունմասը ճէվապընը ալմըշ, վէ սրբազան հազրէթլէրի իքի խուսուստա տախի ըրթէսթօ իտէրէք, վէ միլլէթին պու իքի ճիհէթլէ տախի կէրէք բուհանի վէ կէրէք ճիսմանի հուգուգ ու իմթիեազաթընա թօգունուլմատուղու հալտէ, արթըգ քէնտինին բաթրիգլիքտէն իսթիֆա իթմէսի լազըմ կէլտիկինի պիլտիրմիշ, վէ նիհայէթ իսթիֆաեա հաճաթ եօգ տուր ճէվապընը տախի ալարագ տիշարը չըգմըշ, վէ պու կիւն տախի վիւքէլյի ֆիլսամ հազարաթընա, իֆատէյի հալ իթմէք իւզրէ կէզմէքտէ իմիշ։

Իշիթտիկիմիզէ կէօրէ, Պաբը ալի թարաֆընտան վիրիլէն էմր մուճիպինճէ, պու թարաֆա կէօնտէրիլմէք իւզրէ, Գեր. Բարթողիմէոս սրբազան Պուրսատան հիւքիւմէթ մարիֆէթիյլե եօլա չըգարըլմըշ տըր։

Բէվալիբ -ԼԱԼԸՄԷԼ Ֆալի. մաթա կէօրէ, Պէյօղլու Հայ դերեզմանատունու Ալթընճը տայիրէ թարաֆընտան պիր ումում պաղչէսի եարըլմագ իւզրէ խարիճիյե թարաֆընտան իսթէնիլմիշ օլտուղտան պաշգա, էկէր միլլէթ թարաֆընտան քէմիքլէր չըգարըլարագ մէզքիւր գապրիսթան սէրիան թէսլիմիտիլմէդիսէ, ճէպրէն պօշալթըլարագ ալընաճաղը ըէսմէն տախի խապէր վիրիլմիշ օլտուղունտան, վէ պու իսէ, տէյիլ պիր ֆէրտին, իլա պիր միլլէթին, ատալէթի սէնիյյէտէ, տէյիլ եալընըզ բուհանի սուրէթտէ, իլա միլքճէ վէ միլլէթճէ հուգուգունա թօգունաճաղընտան, պու կիւն բուհպան թագբմը պիրլէշէրէք, Զաթը հազրէթի Շահանէյէ պիր գբթա արզուհալ թագտիմ իտէճէքլէր, վէ ատալէթ, վէ հագգանիյյէթ, վէ մէրհամէթի Շահանէյի ըէճա վէ Նիեազ իյլէյճէքլէր իմիշ։

Պու խուսուս միլլէթճէ բէք աղբր կէլմէքտէ օլտուղունտան, ումարըզ քի խարիճիյե նէզարէթի ճէլիլէվ, մէզքիւր իտտասընտան վազ կէչմէքլիկի էհէմմիյյէթտէն ատտ իտէճէք տիր։

. . . Խմբագիր։

Հետևեալ բողոքը այսօր Քաղաքական ժողովոյ ղրկած ըլլալուս կը խընդրեմ Ձեր յաջորդ թերթով հրատարակելու բարեհաճիք։

Ձերդ մեծաւ յարգանօք
Ց. Արշակ

Կ. Պոլիս 21 դեկտ. 1872

Մեծ. Ատենապետ ազգային Քաղ. ժողովոյ։

Իւսկիւտար Սէլամիէ Ս. Խաչ եկեղեցւոյ նախորդ թաղական խորհուրդը՝ միմիայն տասն ամիս պաշտօն վարելով, 4 Նոյեմբեր Թուականաւ ինքնայօժար իւր հրաժարականը կեդրոնական վարչութեանդ մատուցանելէն յետոյ, ես անձամբ ժողովոյդ ներկայանալով, երեք կէտի վրայ ուզեցի Ձեր ուշադրութիւնը գրաւելու։

Ա. Մեր հրաժարագրին մէջ բնաւ պատճառ չի ցուցուելուն համար, ինձ ըստ օրինի պատճառ հարցնելնուդ պէտքը։

Բ. Նոր ընտրութեանց համար սահմանադրութեան համաձայն և անմիջապէս հրահանգ ղրկուելիքը. որպէս զի

Գ. Հրաժարեալ խորհուրդը՝ իւր պատասխանատուութենէն դադրելով, քիչ միջոցի մէջ կարողանայ՝ նախ Ս. եկեղեցւոյ ամեն գոյքերը օրինաւորապէս յաջորդին յանձնել, երկրորդ, իւր թէ նիւթական և թէ բարոյական չիւնները անոնց ալ քննութեանը ենթարկել, և երրորդ, թաղին գործոյը վրայ իւր ունեցած վարձառութեանց արդիւնքը անոնց հաղորդել։

Օրինաւորութեան և թաղին բարեացք համար իմ բրած այս առաջարկութիւններս, ազգային վարչութիւնը նկատողութեան չառնելով, մեր տեղառաժամանակեայ խորհուրդ մը հաստատեց. ուստի և թաղին ամեն գործոց պատասխանատուութիւնը իւր վրայ հրաւիրեց։

Արդ իմ վերոյիշեալ առաջարկութեանցս նկատողութեան չառնուելուն և մեր հրաժարած կէտէն ասդին թաղին մէջ տեղի ունեցած եղելութեանց դէմ բողոքելով, ալ ասկից ետքը վարչութեան և հրաժարեալ թաղական խորհրդոյ մէջ տեղի ունենալիք յարաբերութեանց մասին, իբրև ատենապետ գործելէ, այսինքն ընկերներս հրաւիրելէ ևն, ազատած ըլլալս. Ձեր մեծապատուութեան յիշեցնելով, յետոյգրեալ՝ աշխատութեանց բաժանման դրութեամբ, ամեն մէկ անդամոց ստանձնած պաշտօնները կը նշանակեմ, որպէս զի ըստ հարկին զանոնք հրաւիրելով կարող ըլլաք պատասխանատուութեան կոչել։

Ասկէ զատ, հրաժարեալ խորհրդոյ մէջ պաշտօն վարած ըլլալուս իրաւամբ, կը պահանջեմ ազգային վարչութենէդ, որ առանց ժամանակ անցնելու բարեհաճի հրաժարեալ խորհրդոյ հաշիւները տռնելու, որպէս զի թէ նոյն թաղի հետ յարաբերութիւն ունեցողներու և թէ նոյն իսկ թաղական գործոց արգելք կամ վնաս մը տեղի չունենայ։ Այս մասին որ և է յապաղման դէմ միշտ բողոքելու իրաւամբ կստորագրեմ։

Ձերդ մեծապատուութեան
ամենայն յարգանօք

14 դեկտ. 1872 Ց. Արշակ
Կ. Պոլիս

Աշխատութեանց բաժանումն

1. Սերովբէ էֆէնտի Կիւլպէնկեան. առջի օրուընէ հրաժարած է։
2. Ասատուր էֆ. Յարրաֆեան. եկեղեցպանութիւն. եկեղեցւոյ եկամուտներու հաւաքչութիւն։ բանկալի գործողութիւնք, եկեղեցւոյ պիտոյից մատակարարութիւն. իլմ ու խապէրներու քննութիւն։
3. Դարտիէլ էֆ. Աբիսողոմեան. նոյն պաշտօնները, նաև կնքապահ։
4. Նազարէթ էֆ. Իւղաբերեան, նոյն պաշտօններու օգնականութիւն, կնքապահ, դատաստանական, կըտակաց, թուլումպայի վէ վագֆի վերաբերեալ գործեր, երկու ամիս առաջ հրաժարած։
5. Խաչիկ էֆ. Ալլահվէրտիեան. դատաստանական, կտակաց, թուլումպայի և վագֆի վերաբերեալ գործեր և հոգաբարձութիւն վարժարանաց։
6. Բեդրակ էֆ. Էսմէրեան. ընդհանուր գանձապետ եկեղեցւոյ և վարժարանաց, և նոցա համարակալութեանց հսկող և վարժարանաց հոգաբարձու։
7. Յովհաննէս էֆ. Մարգարեան, ատենադպիր համարակալ և հոգաբարձու։
8. Պողոս էֆ. Պառնասեան. ատենադպիր և հոգաբարձու։
9. Արշակ. ատենապետ և հոգաբարձու։

ԱԶԴ

Լսարան Ա Բ Գի Բարեկամ ընկերութեան Սամաթիոյ

1872 դեկտ. 23 շաբաթ գիշեր ժամ ճիշդ 3

Ընկերութեանս ընթերցարանը բաց է երկու սեռի համար, ուր պիտի ատենախօսեն Մեծ. Գրիգոր Մալղարացեան և Տիգրան Մանավեան էֆէնտիք, Առաջինը՝ «Խօսարանաց քաղաքակրթութեան համար պէտք մը» ըլլալուն, և երկրորդը «Դիդրոցական տնօրէնութեան վրայ։

Ի դիմաց
Ընկերութեան
Ատենապետ
Մ. Սէֆէրեան

Մուտք 2 ղր.
Տղայոց կէս գին

ԻԼԱՆ

Պէն ղիյիրտէ սահիպի իմզա միւլղա Գործասէր Նամ շիրքէթին ազասը, վէ շիրքէթի մէզքիւրէնին ումումի մէճլիս գարարը մուճիպինճէ շիրքէթին ումուր ու խուսուսաթընընը թէսվիէսինէ թային օլունան գօմիսիօն ազալարընտան պիրիսի օլտուղում հալտէ, շիրքէթ ազալարընընը ըէյ ու գարարլարը իւզրէ՝ գոյուտաթտա կէօրիլտիկի կիպի, շիրքէթին Մելքոն էֆ. Պէշիրեան նամ քիմէնէյէ օլան տէյնի իչիւն 50 լիրայա 61 կիւն վատէ իլէ 15 աւօստօս 1872 թարիխինտէ պիր գբթա աչբգ պօնօ վիրմիշ իսէմ տէ, մուախխէրէն շիրքէթիմիզ լազվ օլունարագ, գօմիսիօնումուզ տախի լազվ օլմուշ վէ տիկէր պիր գօմիսիօն ումուր ու խուսուսաթընընը թէսվիէսինէ մէէմուր օլմուշ օլտուղլարընտան, պալատէ զիքր օ-

---

ԼՕՆԴՐԱՆԸՆ ԱԷՖԻԼԷԻՐԻ

ՅԱՍԼԸ ԼՎԼԷԼ

Բ.

ՏԻԲՀԱՄ ՏԻՇԷՍՍԱՍԸ

(Մանրամասնին 2061 թնձի նիւսխէսինէն պաղբյյէ)

Զօգ ալբրէ, մէրգումէնին շէֆգաթ ու մէրհամէթէ, պիր մէկէք մագամընտա եկթիէրէք, նիչ ֆագբրարը թէսկիւլ կէմիքտէ իսի։

Մէրգումէ թէլ օ անտէ գօնուշմագտա օլան տիկէր գաալն իսէ, Սէթինին մութէպէր զագիրկեանլարընտան մուսիւ Սթիւբ նամ պագիրկեանընը գբգը մատմաղէլ Էլէնա իսի։ Էլէնա տարը կիւգէլի օլուպ, վէ մէգքիւր կիւգէլիքտէ տախի էն գիեատ իլէրուտէ պուլունանլարտան պիրի իսի, եիւպէրի տէրիսի զայէթ լեճճ վէ զայէթ պէնեազ օլուպ, վէ սիմասընտա իսէ էյրի պիր թագէլիք վէ էյրի պիր բարլագ վար իսի քի, զանէն մալիք պուլունտուղու զարաֆէթ ու նեզաքէթ, վէ չկրգ վէ ճիվէլէրինէ տախի իհթիեաճ գալմագ սրգրն, տիլգէրիկի բանա կէօրիւնմէքտէ իսի։

Պու գէնտիմիզի օգուեան զաթլար, մէրգումէ իքի գասընլար, Լօնտրա կիպի ճէմիյյէթճէ նիչ էֆքեարը պաթըլէ, եանի շու եա պու սընրփտան, քիպար եա էսնաֆի թագրմընտան պուլունմագլըգ էֆքեար վէ իստասաը, քէմալ մէրթէպէ հիւքմ իթմէքտէ օլան պիր մէմլէքէթտէ, Տիբհամ տիւշէսսասը կիպի եիւքսէք մէվգիյնէ վէ քիպար ոընրփընտան օլան պիր դասրն իլէ, պիր պաղիրկեան գբգընրն, էօյլէ տիպ տիպէ կէլէրէք գօնուշմագտա օլտուղլարը պրմընտա, իսկարը թէճճիւլ իթմէմէլի տիրլէր, չիւնքի, պիրա սէպէպ տէյիլ տիր, իլա, նասըլ քի ամիտէ պէեան իսիլճէք տիր, պունլար սիւա գարտաչը օլուպ, վէ վագթէյլէ պիրլիքտէ պիւյիւմիւշ օլտուղլարընտան, էօյլէ թէքլիֆսիզճէ կէօրիւշպիլմէքտէ իսիլէր։

Մէգքիւր սիւռպարտաչլարը պաղընտան, հալիյլէ մէրգուման իքի կէնճ գասընլար պէնինտէ պիր մուհապէթի տամիճ պաշլամըշ, վէ օլ պաղտէ տույղուլարը իկերու կէթմիշ օլտուղունտան, նէ եաչարը վէ նէ տէ թէպէտտիւլտէթը տէվլէթ ու իդպաղէրի, մէգքիւր մուհապէթին թէնէզզիւլինի մուճիպ օլամամըշլար իսի։ Վէ իչթէ պու սէպէպտէ մէպնի տիր քի քիպարդատէկանատան օլան Տիբհամ տիւշէսսասընընն, չօգ տէֆա քէնտի սիւսլիւ վէ կիւզէլ ֆայթօնուլա, Մ. Աթիէրին մաղազասընա կիթտիկի, օրատա պիր սաաթ գատար տուրտուղու, վէ մէրգումէն գբգընը պիրլիքտէ պաղարագ, Լօնտրանընն սահիպ սէրվէթ քիպարդատէկեանը. . . Թէլեզրաֆի Նիւնէթիյլէ թանղիմ իսիլմիշ օլան, վէ պին պիր կիճէ մասալարընա միւշապիհ պուլունան սէյրանկահլարա վէ ճէննէթասա պաղդէլերէ կէօթիւրմէքտէ օլտուղու կէօրիւրմէքտէ իսի։

—Վէլհասըլ, տիմէքտէ իսի տուլ տիւշէսսա, վէլհասըլ տիպկը էլէնա, գալսին թէկէսիրտէն խալի գալմասընը, թէպիմէ մէճալուր օլմուշսուն տուր, էօյլէ տէյիմ։

—Էվէթ, աղիզիմ Օթէլի, վէ տիկտիկիրիմ քի գիեատսէյլէ միւթէկէսիր օլմուշսուն տուր։

—Պէն սիպին իւզէրինիպտէ տայիսա օթուզ եաշընտա օլան գատընլար գատար պիր քէմալէթ կէօրմիշիւմ տիւր, վէ եինէ էօյլէ թանըրըմ, Թիւսա նէքէրտէ քի օլ պաղտէ պիր շիւրհէյ զահիպ օլաեամ, վէ հաթթա, պու կիւն վէ պու սաաթա գատար սաաթի քէնտիմճէ պիր աղբր մէսէլէ օլտա, իճրասընա գարար վիրմէք իչին, անճագ սէնին նասիհաթընա միւրաճաաթ իթմէք իսթէրիմ։

Էլէնա պու լսգրրտրլարը իչիթ տիկինէտ, պիր հիճապ իւզրէ կիւլիւմսէր։

—Այնին նիչ գիեատէ խասսէլերէ մալիք պուլունտուղունու պիլտիրիկիմէ պէրապէր, տէր Էլէնա զբզարարագ, շու պիր պաղտէ հագգըմտա օգուտուղունուզ սէնաեը քէմալի թէչէքքիւր իլէ դասլուլ իսէրիմ վէ էկէր պաղը մատմէտ սէնատէ գիեատէ պիր մալիմաթըմ տէրքեար իսէ, ո ճիհէթէլ տախի քէրամէթ քէնտիմտէ օլմաեըլ, իլա պուլունտուղում հալտէ, եանի բէտէրիմին մաղազասընտա էմրի թիճարէթ իւզրէ պուլունմագլըգըմ միւնասէպէթլի, էմրի թիճարէթին էսասը օլան էմրի պասիրէթէ բիայէթ իթմէքլիկի, ատէթ իթմիշ օլմագլըգըմտա տըր։

—Էվէթ, տէյի ճէվապ վիրիր տիւշէսսա ինճէ սուրէթտէ մէրգումէյի չէքիշտիրմէք իսթէյիրէք, սէն շու պու կիւնքի հիքմիւնտէ պուլունտուղուն տույղուեա միւպթէլա օլանա գատար, մէգքիւր հալտէ պուլունտուն, էօյլէ տէյիմ։

—Խա՛յր, պիթիւն պիթիւն հիքմիւթճէթրընտա պուլունմագտա տէյիլ իսէմ տէ, էօմրիւմիւն պիր պիյիք գբմընընն մէգքիւր տույղուեա միւպթէլա պուլունմասը սահիհ տիր։

Օթէլի պու ճէվապ իւզէրինէ մէրգումէ կէնճ գբգընն էլէրինի սրգար։

—Էյ, մէրգում տէլիղանլրընն իչի վէ եախոտ սանաթը՝ նէ տիր, տէյի տիւշէսսա մէրգումէյէ պիր աճըմագլըգ էսէրի կէօս

լունան պօնօնուն տախի անլէր թարաֆքնտան թէէտիէ օլունմասը էմրի թապիի օլմուշ օլտուղընա պինաէն հէր քիմին եէտինտէ պուլունուրսա իթիպար օլունմամասըն իչիւն իշ պուիլանէ մէճպուր օլտուս։

12 դեկտեմբեր 1872

Մինաս Զինճիրճեան

ՏԱԽԻԼԻՑԷ

Թուլչա մբթասարրբֆլբղը բիւթպէյի էվվէլի սընբֆը սանիսի իլէ, կէմիէյիկ գայմագամը սապբդ Ֆախրի պէյ էֆէնտիեէ թէվճիհ պույրուլմուշ տուր։

—Տէվլէթը ալիյէնին զայրը մունթազամ սուրէթտէ պուլունան տէյեունընը, տէեունը մունթազամա տէֆթէրը քէպիրինէ գայտ պիրլէ, լազըմ կէլէն ֆայիզին, պիր սուրէթը մունթազամատէ էտա վէ թէսվիյէսի խուսուսու, պէյն էլ վիւքէլա միւզաքէրէ վէ միւշավէրէ օլունմագտա խտուկինի վէ եագընտա, իճրայի իճապը հագգընտա, իրատէյի սէնիյէնին սուտուր իտէճէկինի թայմզ եազմըշտը։

—Տէրսաատէթ ինկիլթէրա սէֆիրի Սբը Հէնրի Էլիբթ ճէնապէրի, տիւնքի կիւն, Հէյպէլի ատատա քեաեին մէքթէպի պահրիեէեի Շահանէեէ կիտէրէք, չակիրտանընը գօղուշլարընը կէզիպ, նիզամաթ ու ինթիզամընը քէմալ տէրէճէտէ օլտուղունու կէօրէրէք, զապիթանընա պէեանը մէմնունիեէթ իթմիշ տիր։

—Կէչէն բազար իրթէսի կիւնիւ Տէրսաատէթէ կէլէճէք իզմիր Նէմրէ բօստա վաբօրու կէլիր իքէն, Պօղչէ ատասը էօնիւնտէ գարաեա օթուրարագ, ճէզայիրի Պահրը Սէֆիս վալիսի Ահմէտ բաշա հազրէթլէրինին մայէթ վաբօրու կիտիպ, վաբօրը մէզքիւրու սահիլի սէլամէթէ չբգարբպ, տիւնքի կիւն մէզքիւր բօսթա վաբօրու Տէրսաատէթէ վասըլ օլմուշ տուր։

—Կէչէնլէրտէ տէվլէթխանէլէրինէ կէլիպ, իպրազը թաագիմ վէ թէքբիմ իթմէսինէ մուգապէլէթէն, սաարը էսգագ Մահմուտ Նէտիմ բաշա հազրէթլէրի տիւնքի բէնչէնպիհ կիւնիւ Ալմանեա սէֆիրի հազրէթլէրինէ իատէի վիզիթա պուեուրմուշլար տըր։

—Ընչքօտրա վիլաեէթինտէ Քրօեէ նահիյէսի էհալիսի վերկիտէն մուաֆ օլտուգլարընա տայիր եէտլէրինտէ պիր ֆէրման պուլունտուղու իտտասըյլա, վերկի վիրմէք իսթէմէտիքլէրի ճիհէթլէ, էհալիի մէրգումէնին իւզէրինէ թէրագիմ իտէն պագաեանընը թահսիլի զըմընտա, մահէլլի հիւքիւմէթի ճանիպինտէն կէօնտէրիլէն պիր պին պաչը էհալիի մէրգումէ թարաֆընտան հապս իտիլմիշ օլտուղունտան, Ընչքօտրա վալիսի վալի բաշա հազրէթլէրի մաեէթինտէ պիր մըգտար ասքէր օլտուղու հալտէ նահիեէի մէզքիւրէեէ ազիմէթ իթմիշ, վէ ըուէսայի էհալիեի ճէմ իտէրէք, սէքիզ սէնէլիք պագաեաեը պիթթահսիլ եիւզ էլլի պին ղզգատար մէպլաղը ախզ իտէրէք Ընչքօտրաեա ավտէթ իլլէմիշ օլտուղու զազէթալարտա կէօրիւմիւշ տիր։

—Բուսճուգտան եազըլտըղընա կէօրէ, չէհրի մէզքիւր բօլիսի, Եունանլը պիր գալպզան ախզ ու կիրիֆթ իլլէմիշ տիր։ Մէրգում գալպզան, պէեազ գալպ մէճիտիեէ եաբմագտա իմիշ։

—Շէհիր էմինի Լսպագ Հիւսէյին պէյ մերհումուն մախտումու իզզէթլու Ալի պէյ էֆէնտի կէչէնլէրտէ պիրազ քէյֆսիզլէնիպ եինէ իատէի սըհհէթ իթտի. իչիթտիկիմիզէ կէօրէ, պունտան իբի իւչ կիւն եվվէլ Շէյխիսլ-իսլամ գաբուսունտա միրի մումտիլէյհին վէֆաթը թէվաթուրէն սէօյլէնիլմիշ օլուպ, տէր հալ իգթիզա իտէն մահէլլէրէ խապէր վիրիլմէք իւզրէ գօնագլարընա պիր գաչ քիչի կէօնտէրիլմիշ, վէ կիտէն ատամլար մումտիլէյհի օտասընտա օթուրուր կէօրմէլէրիլէ, ֆէնտա հալտէ մահճուպ օլարագ ավտէթ իթմիշլէր տիր։

ՍՕՆ ՀԱՎԱՏԻԱԼԷՐ

ԱՎՍԹՐԻԱ-ՄԱՃԱՐ

Վիէննա 31 դեկտ.

Դարնավալ իչին սարայտա պէօյիւք հազբրլբգ կէօրիւլմէքտէ տիր։

Ինթիխապ իսլահաթընա տայիր գանուն, յունվար 15տէ գամարաեա թագտիմ օլունաճագ տըր։

Բէչթա 31 դեկտ.

Լէօնօր Շբվարզէնպէրկ, ճան չէքիշմէքտէ տիր։

ԱԼՄԱՆԵԱ

Պէրլին 31 դեկտ.

Հիւքիւմէթը իմբէրաթօրի, բարաեա թէրէրէք սիւալ իտէր։

—Բէք քիչիւք պիր իշտ տիր, եանի բէյտրիմին եանընտա ուշագ տըր։

—Էլվէթթէ, մէնֆաաթա տայիր պիր հիսապա մէպնի . . . օլմամասը պապընտա Նէմկէթին օլմալը տըր։

—Այ, օլ պապտ, հիչ չիւրհէն օլմասընն, տէյի պաղբրը Էլէնա տիւչէսսանընն լազբրտըը՝ը քէսէրէք, մէրգում հազգընտա էօյլէ պիր չիւրհէյ զահիպ օլմազ, ախլազընա գարշը հազարէթ իթմէք տիր, վէ, էկեր պիր քէրբէ մէրգումու կէօրսէն, էօյլէ պիր պոչ չիւրհէյ զահիպ օլտուղուն իչին դաղինտ պիր քէսէր տուեաճաղընը, պի իչթիպահ տըր։

—Պէն օ չիւրհէմի չիմախտէն կէրի ասբրբմ, տէր տիւչէսսա կիւլէրէք, զաթէն պէն տայխա սէնին իչին, հաթթա տուղու պապընտա տախի, եանընմազ տէրճէտ ադրլը տըր տէյի ինանմըշըմ տըր, վէ չու չիմոխի իսլրազ իթտիկին ինֆիալ ու հիսատէթ իսէ, քէնտի տիդգաթընա չէրէֆինի արթըրմազ իսթէտիկին մէրգումուն գալպինին, ասըլսատէ կեանէ չաեան սուրէթտէ օլմասընա, պիր տէլիլի ազիմ սաեբլա սէզա տըր։

—Հայտէ, հայտէ, տէր Էլէնա, էլ վիրիր արթըզ, զիրա, եավաշ եավաշ նամուսուսա տա թօգունմասա չբգրշաճագտը՝, պիրազ տա սէնին հազգընտա գօնուշալըմ։

Տիչէսսա օլ պապտ լէհհէսինտէ իզհարը էսէրի թահդիր իտիպ, վէ տիլզէր տուտագլարընը օյնատարագ,

—Ա՛հ, հայը՛ֆ քի, պէնիմ սանա մահրմանէ սէօյլէյէճէք, էօյլէ թաթը թաթը սըրբլարըմ եօղ տուր, պէն էօմրիւմիւ անճաղ Լօնտրանընն տէօրթ թարաֆընը տօլաշմագա կէչիրմէքտէյիմ, չէօյլէ քի, սապահլարը ֆուզարալարա սատագա վիրմէք իչին կէզմէքտէ օլուպ, էօյլէտէն սօնրա տասթալարընա վիզիթա վիրմէքտէյիմ, վէ ախշամլարը տախի եա պալօեա վէ եախսատ պիր թէմաշա մահէլլինէ կիթմէքտէ օլտուղումտան, պիր ճիհէթլէ հէր սաաթ մէշղուլ պուլունմագտաեըմ տիմէք տիր, լաքին, պիր ճիհէթլէ տախի, պիթիւն պիթիւն վաղթինի պօչա կէչիրմէքտէ օլան զատընլարտան պիրի սըրասընտաեըմ տէնիլսէ ճայիզ տիր։

—Լաքին, էլվէթթէ, բիչինտէ կէղէրէք սէնի իսթէյէնլէրտէ էքսիք օրմամասը տըր։

—Խայր, վաղտա օ սահիհ տիր, չօգլար օլ պապտ արզու վէ մուհապպէթ կէօսթէրմէքտէ տիրլէր, լաքին, եազը՛գ քի, պիր միլեօն կէլիրէ մալիք պուլունմագտաեըմ։

—Ընէ՞, եազը՛գ քի մի։

—Էվվէթ, եազը՛գ քի պիր միլեօն կէլիրիմ վար տըր, զիրա, հէվ պէնիմ իլլէ էվլենմէք իսթէյէնլէր, պէնտէն զիեատէ սէրվէթիմի սէվմէքտէ, վէ օնա կէօզ տիքմէքտէ տիրլէր, չէօյլէ քի, սէրվէթիմ ինտլէրինտէ պիր կիւնէշ մէվգբսը թութտուղու հալտէ, կիւզէլիկիմ իսէ, անճագ պիր սէյեարէ մագամընտա պուլունմագտա տըր. վէյհասընը, պու զէնկինլիք պէնտէ օլտուգճա, քիմէնին բարամտան զիեատէ պէնի սէվմէքտէ օլմասընա ինանամամագտաեըմ.. ֆագաթ, պու ճիւմլէ իլլէ տախի, իչլէրինտէ պաղբլար վար տըր քի, օնլարընտա պէն հալ ու ախլագլարընը պէյէնմէքտէյիմ, վէ պէլքի տէ սահիհէն պէնի խալիսէթ իւզրէ վէ ճան ու տիլտէն սէվէնլէր տախի վար իսէ տէ, պէն օնլարընը պիր քէրրէ եիւզիւնէ պիլէ պագմագլըղա իրթիքեապ իթմէմէքտէյիմ... Իմթէ էլէնա, պէնտէ պու հալտէ պուլունմագտաեըմ, նասըլ քի կէչի տէմիչլէր տիր, հէր քէսին քէնտույէ կէօրէ, տէրտի վար տըր... վէ իչթէ պու սէպէպ մէպնի տիր քի, պու հալ պանա բէք աղըր կէլտիկինտէն, չօգ տիգա լէհհէմտէ պիր սօլկունլուգ, վէ իւզէրիմտէ պիր մահզունիյէթ վէ պիր էսէրի մէրագ միւշահէտէ իտիլմէքտէ տիր։

Մէրգումէ տիւչէսսա պունու սէօյլէտիկիյլէ պէրռապէր տէրունինտէն պիր ա՛հ չէքէր, վէ պէյլի սէօհպէթինէ տէվամ իտէրէք. մէրգումէ տօսթունա գալպինի պիթիւն պիթիւն ատամագ իքէն, գաբուտան իչէրի պիր իսրամէթքեար կիրէր, վէ էլինտէ թութտուղու պիր կիւմիւչ թէփսի իչինտէ պիր իսիմ գարթասը պուլունտուղու հալտէ, իլէրու տօղրու կիթիկինտէն, հալիյլէ լագբրտը քէսիլիր։

Մէրգում, տիւչէսսանընն եանընա եագլաշարագ, վէ պաշընը էյիպ ըէսմի թէվպուեու իֆրա իտէրէք, սէսսիզճէ մէզքիւր թէվսիյի թագտիմ իտէր։

Տիւչէսսա մէզքիւր գարթաեը պիլա ֆիւթուր ալը իսէ տէ, իւզէրինէ պագար պագմագ, թէհայյիւր իւզրէ պաղբարագ։

—Մէկէրչի պու չէյ իհթիմալտէ՞ն մի տիր, տէր թէքբարէն վէ տիդգաթը սուրէթտէ իւզէրինտէ պուլունան եազբլարը օգուեարագ։

Պատէհու մէրգում խրտմէթքեարա խթապէն.

—Պունու վիրէն ջսթ աշազբտա՞ մը տըր, տէյի սիւալ իտէր։

—Էվվէթ, մատամ տիւչէսսա։

—Էօյլէ իսէ, սէօյլէյինիզքի եօղ արը պուեուրսունլար։

Խրտմէթքեար տիշարը չբղար։ Վէ, չիւնքի Էլէնա պու արատա թէճճիւպ իւզրէ տօսթունուն եիւզիւնէ պագմագտա օլուպ, վէ լէհհէսինտէն, մէզքիւր վագտեա վագբի օլմազ նիյէթ ու արզուսինտէ պուլունմասը անլաշըլտըլընտան,

(Տէվ-մ)

Սօսիէթէ ժէնէրալ ագսիօնլարը 12–37
Քրէտի » » 17–22
Շըմէնտըֆէր սէհիմլէրի էսկի 132 3/4
» » նիէ [illegible]
Թրամվայ հիսսէլէրի 1840 ղ. խաիեօր
Սօսիէթէ Եվրօբա Թիւրք 10–20
Ստամպօլ պանգասը ագսիօնլարը 8 17
Սօսիէթէ օթման – 6
Ագճէ ֆայիզի 9 0|0

———

ԱԳՃԷԼԷՐԻՆ ԲԻԱԶԱՍԷ 22 ԴԵԿՏԵՄԲԵՐ

Ինկիլիզ լիրասը	110—05
Ֆրանսըզ ալթունու	87—09
Բօլ	39—20
Գըրմից ալթունու	51—18
Պէեազ մէճիտիյէ (ֆարգը	1—16
Մէթալիք ֆարգը	104-08
Պէշիկ »	104-11
Պազը	120
Կէլէճէք գուբօն աքօնթօսու	0|0 3|4

———

(ՆԷՎԻՑԷ)

ԷՑԻ ՊԻՐ ԱՄԷԼ ՀԷՐ ՎԱԳԸԹ ՂԱՑՊ ՕԼՄԱՋ

Կէչէնլէրտէ, կէնճ վէ հիսսիունլիւ պիր ինկիլիզ գատընը, Լօնտրաեա ուֆագ պիր պօղչէ եօլլամագ իչին, Սէնթ-Օնօրէ վարուշունուն բօսթա մէրքէզլէրինտէն պիրիսինէ կիտէր։ Բօսթախանէ Նէզամընճա. պիր ատամ, տիշարբեա Հէր նէ եօլլասա, եօլլատըղը չէյին եօլ մէսաֆիֆինի բէչինան վիրմէկեէ պօրճլու տուր։

Վագբթ կիճ, եանի, բօստախանէնին գաբանմասընա սայքի պիր չէյ գալմամըշ իտի։ Մէրգումէ, ագճէյի էօտէեէճէյի վագբթ պագար քի ճէպինտէ բարա եօգ։ Անիտէ բարմաղընտան զիգբյմէթ պիր եիւզիւք չբգարբպ, բօսթախանէ մէէմուրլարընտան իխթիեար պիր ատամ վիրիր, վէ պունու ըէհրին մագամընտա եանընտա ալը գօեարագ բաքէթ իչին հէր գաչ ղզ. ալընաճագ իսէ օ բարաեը քէնտի թարաֆընտան վիրմէսի իչին մէրգում իխթիեարա ըիճա իտէր իսէ տէ, իխթիեար, խայր, գապուլ իթմէմ, գբրգ սու (պիր սու օն բարա տըր) վիրմէլիսինիզ քի բաքէթինիզ Լօնտրաեա կիթսին, տէր։ Զէվալը գատըն, մէյեուսիեէթէ տիւչար օլարագ տէօրթ թարաֆընա կէօզ կէզտիրիր վէ,

—Աման Ալահըմ, էկեր էտվար

Տիւչէսսա մէզքիւր գարթաեը պիլա ֆիւթուր ալը իսէ տէ, իւզէրինէ պագար պագմագ, թէհայյիւր իւզրէ պաղբարագ։

—Մէկէրչի պու չէյ իհթիմալտէ՞ն մի տիր, տէր թէքբարէն վէ տիդգաթը սուրէթտէ իւզէրինտէ պուլունան եազբլարը օգուեարագ։

Պատէհու մէրգում խրտմէթքեարա խթապէն.

—Պունու վիրէն ջսթ աշազբտա՞ մը տըր, տէյի սիւալ իտէր։

—Էվվէթ, մատամ տիւչէսսա։

—Էօյլէ իսէ, սէօյլէյինիզքի եօղ արը պուեուրսունլար։

Խրտմէթքեար տիշարը չբղար։ Վէ, չիւնքի Էլէնա պու արատա թէճճիւպ իւզրէ տօսթունուն եիւզիւնէ պագմագտա օլուպ, վէ լէհհէսինտէն, մէզքիւր վագտեա վագբի օլմազ նիյէթ ու արզուսինտէ պուլունմասը անլաշըլտըլընտան,

(Տէվ-մ)

եօշլաեաճաղրմ չէյի վագթինտէ գապուլ իթմէեէճէք օլուր իսէ, իշի բէք ֆէնա օլուր, տէր իսի, եավաշ պիր սէսլէ։

Պալէատէ կիքրի սէպգաթ իտէն իխթիեար մէէմուրուն եանընտա պիրտէ կէնճ մէէմուր պուլունմագտա իսի։

Մէրգում տէլի գանլը մէէմուր, գարբնընն թավր ու հարէքէթինտէն անլար մէրգումէնին ասբլզատէ պիր գարբ օլտուղունու։

—Իսէֆ իթմէյին, մատամ, իշթէ սիզէ 2 ֆրանք, տէր մէրգում կէնճ մէմուր։

Ինկիլիզ դատրն, մէրգումուն իւզէրինէ աթֆը նիկեա՝ իտէրէք, թէշէքքիւրինի պէեան իտէր, վէ աղընտան հիչ սէօզ չբգարմազբզն ալբպ եիւրիւյիւ վիրիր։

Արասբ սէքիզ կիւն կէչէր մէրգումէ կէօրիւնմէզ, օն պէշ կիւն կէչէր, պիր այ կէչէր, եինէ կէօրիւնմէզ։

Իխթիեար մէէմուր, նա՞սբլ, չու գարբ սէնի ալտաթբպ, իքի ֆբրանքընբ ալտբ՞ եա, տիյէրէք, տէլիգանլը մէէմուրուն իւզէրինէ կիւչէր իսի։

Պիր սապահ, իսթիւ պաշբ թէմիզճէ կիյինմիշ պիր խբտմէթքեար կէլիպ, Մատամ Ս. . . նէ 2 ֆրանք էօտիւնճ վէրէն քիմ տիր տէյի սիւալ իտէր, վէ տէլի գանլը մէմուր տախի, պէնիմ, տիմէսինտէ, խբտմէթքեար, էօյլէ իսէ Միւսիւ, ալբն պունլարբ տէյիպ, մավի մուգավատան եարբլմբշ ուֆագ պիր գութու թէսլիմ իյլէմէսի իլէ նապէտիտ օլմասբ պիր օլուր։

Ցէլիգանլը, իզտիրապա տիւչբ օլարագ գութուեու աչար, վէ գութունուն տէրունինտէ, զայէթ ուսթալբգլբ եարբլմբշ կիւզէլ պիր քէսէ վէ քէսէնին աղընտա պիր եիւզիւք պուլունտուղուն կէօրիւբ, պու եիւզիւք իէթիեար մէմուրա վիրիչիպտէ գապուլ օլունմաեան եիւզիւք իսի։

Քէսէնին իչինտէ, ուֆագ պիր քեաղբտ իչինէ սարբլմբշ 2 ֆբրանգ պուլունմագտա վէ քեաղբտքն իւզէրինտէ իսէ, էէ-դէ-յէ- Բուշբեան էլ, էէ էշեյէ պեյէ- պէբ տեարբոն խելա էոն էշն եէրմ-ուշ պէ- պու- տեարյէ նաղբբբ իսի։

———

Ամէրիգա բէյիսի ժէնէրալ կբրանթ, պու տէֆա, Բէնէլիգ նամ սիեահբն Լուիկիանա նամ էեալէթէ վալիչիյնի թատիգ իթմիշ տիր։ Ամէրիգատա սիեահլարտան, եանի, վաղթի իլէ պէեաղլարբն էսիրի պուլունան ֆբրգատան պու ատամ, պիրինճի տէֆա օլարագ, պէօյլէ պիր պէօյիւք մէսնէտէ կէչէպիլմիշ տիր,

—Բրուսիա տեվլէթի թարաֆբնատան, Բոզանտա քեաեին գաթօլիք քիլիսէլէրինին գարաթբլմասբ, Պէրլինտէ խայլի գբյլ ու գալբ մուճիպ օլմուշ իսէ տէ, էքսէրիսէթ իւզրէ, տէվլէթի միչարիլէյհանբն հարէքէթի աեբպլանմբշ վէ Բոզան զաղէթասբնտա կէօշիւլէն թաֆսիլաթա նէգարէն, Հէտօքսօքի նամ փիսգոպոս, գաթօլիքլէրէ խիթապէն նէչր իթտիկի պէեաննամէսինտէ, գաթօլիք մէզհէպինին տիչարբ թահգիր օլտուղունատան պահսէ, պու պէլիէտէն դուրթուլմագ իւզրէ, ճէնապբ Հադգա տուալար օլունմասբնբ թէնպիհ իլէմիշ տիր։ Ինչ պու պէեաննամէ իւզէրինէ, քիլիսէլէրտէ վիրիլէն վաղլարտա բօլիթիգատան տախի պահս օլունմուշ օլտուղունատան, Բբրուսիա հիւքիւմէթի, պու շէյլէրի քէնտի ալէյհինտէ պիր կէօսթէրիշ ատտ իտիպ, շէտիտէն մէն, վէ բուհպան թագբմբնտան պաղբլարբնբ թահթբ մուհաքէմէեէ վաղ իթմիշ. վէ պու կէօսթէրիշլէրին վուգու պուլտուղու կիւնլէրտէ, մէքթէպ շակիրտանբնբն վէ սբնբֆբ ասքէրիեէտէն պուլունանլարբն քիլիսէեէ կիթմէմէլէրի էմր օլունմուշ տուր։ Հասբլբ մէզքիւր բէսմի ղազէթանբն գավլինէէ, իթթիխաղ օլունան թէտապիր, պունլարտան իպարէթ օլուպ, նէ քիլիսէ գարատբլմբշ վէ նէ տէ գաթօլիք մէզհէպինին իճրասբնա պիր կէօնա մումանաթ իտիլմիշ տիր։

—Քեանունի էվվէլին օն պիրինճի կիւնիւ Բարիստէ ֆէվգէլատէ պիր ֆուրթունա զուհուր իտիպ, հէլէ բէք չօգ ադամլարբ քէօքլէրինտէն չբգարմբշ, վէ պիր թագբմ պաճալարբ եէրինտէն ալբպ եբգմբշ, վէ տահա բէք չօգ խասարաթբ մուճիպ օլմուշ իսէ տէ, նուֆուսճա թէչէֆաթ մալիմ օլամամբշ տբր։

—Պիր ինսան միւտտէթի հաեաթբնտա նէ գատար չէյ եէյիպ իչէ պիիր վէ գաչ սաաթ ույգու ուեուր, վէ ինսանբն նէ գատար վագթբ եիւբիւմէք վէ չալբշմագ վէ եա էյլենմէք իլէ կէչէր, պունլար տախի հէր հալտէ մէրագ իտիլմէսի թապիի իսէ տէ, պու պապտէ թահգբգաթ իճրասբ ֆայիտէսիզ կէօրիւնտիւկիւնտէն, շիմտիյէ գատար հիչ պիր քիմսէ պու եօլտա սարֆբ վագբթ իթմէմիշ իտի։ Ինշթէ պու տէֆա Բարիս աթբպպասբնտան մէչհուր պիր զաթ թբպիյէ ճէմիյէթինէ պաղբ ֆբգրաթբ աթիտէ տէրճ օլունան բաբօրթօեու թագտիմ իթմիշ տիր։

«Էլլի եաշբնա վասբլ օլմուշ պիր ատամ ալթբ պին կիւն վէ կիճէ ույգուույումուշ, վէ ալթբ պին կիւն չալբշմբշ, վէ սէքիզ եիւզ կիւն եօլ եիւբիւմիւշ, վէ պին պէշ եիւզ կիւն թատամ իթմիշ, վէ պէշ եիւզ կիւն խասթա օլմուշ, վէ տէօրթ պին կիւն գատար էյլենճէ իլէ վագբթ կէչիրմիշ տիր։ Պունտան պաշգա մէզքիւր էլլի սէնէ զարֆբնտա եէթմիշ պին օգկա էթմէք, վէ երկիրմի պին օգկա էթ, վէ պէշ պին օգկա սէպզէվաթ եէմիշ, վէ օթուզ իքի պին օգկա իչկի իչմիշ տիր քի մէզքիւր իչկի ճէմ իտիլսէ, իւչ եիւզ գատէմ եիւզինտէ վէ իւչ գատէմ տէրինլիքտէ պիր կէօր բէյտա օլուր։

—Միւճթէմէալի Ամէրիգա բէյիսի ճիւմհուրիեէթին պէեաննամէսինտէ Գուպա հադգբնտա թէվէճճիւհքեարանէ լիսան գուլլանբլմբշ օլտուղունտան - վէ իսբանեանբն մէղքիւր ճէզիրէսինտէ իսեան հալէա պագբ պուլունտուղունտան, Մատրիտտէ պու խուսուսատան տօլաեբ խայլի էնտիչէ օլունմագտա իմիշ։

—Ինկիլթէրբատա, էհալիեէ զիեատէսիյլէ իգթիղա օլան շէյլէր վէ էշեեալար պահալանմագտա օլտուղունտան, կէչինմէք միչքիւլթբ կիւնտէն կիւնէ արթմագտա, վէ ամէլէ տախի զամբբ իճրէթ իտտասբլա թաթիլ իյլէմէքտէ օլուպ, տիկէր թարաֆտան տախի արազի քեաբիլէն պիր դաչ ասբլզատէ ֆամիլեասբնբն զիյրի թասարրուֆունտա պուլունտուղունտան, օրանբն էալիսի բէնչպէր վէ միսթէճիր մագամբնտա ասբլզատէլէր իչին չալբշմագտա, վէ վիրատէթ հադգբ պէօյիւք էվլատլարա հասբ օլունուպ, սայիր էվլատլար մահրում գալբգլբբնտան, արազինին թագսիմի վէ թէսարրուֆուն թամիմ վէ թէվսիի գապիլ օլամամագտա տբր։ Պու ուսուլուն թատիլի իսէ, խալլի զէմանտէն պէրու թալէպ օլունմագտա պուլունտուղունտան, Տէյլի Նիուս զազէթասբնբն գավլինէ կէօրէ, Ինկիլթէրբա վիւքէլայի հազբրէսի պու քէրբէ պու պապտէ իգթիղա իտէն թէտապիրլէրի թէզէքքիւր իթմէեէ մէճպուր օլաճագ իմիշ։

—Բուսիա վաբօր գումբանեասբ Տէրսատէթտէն Հօճա Պէյէ հաֆթատա իքի տէֆա վաբօր իշլէթմէքտէ օլուպ, օրատան չբմէնտբֆէր վասբթասբյլա էվրօպաեա սէյեահաթ օլունապիլտիկի կիպի, էվրօպաեա գատար Հօճա Պէյ իւզէինտէն բօսթա տախի իշլէմէքտէ տիր։

—Հինտ վալիսի միւթէվէֆա լորա Մայեօնուն պիրատէրի Մ. Պոզդ նամ զաթ, Ինկիլթէրբատա պու քէրբէ իրատ իթտիկի պիր նութգունտա Օրթա Ասիա ահվալինտէն պահս իլէ, «Բուսիա տէվլէթի իքի եիւզ սէնէտէն պէրու խիվաեբ զապթ վէ իսթիլա իթմէք ֆքեարբնտա պուլունմուշ, վէ պու տէֆա պու մագսէտին հուսուլինէ թէչէպպիս իլէ, թարթար խանլարբ իլէ ահար ադա իթմիշ տիր. ֆագաթ Քէլաթ վէ Ամֆղանիսթան վէ եարքէնտ իմարէթլէրի, Հինտիսթանբն իսթիհքեամլարբ մագամբնտա օլուպ, մէմլէքէթիմզին Շբմալի զարպի հուտուտունու մուհաֆազա իթտիկի կիպի, իշ պու մէմլէքէթլէրտէ զաեէթ սարպ տաղլար մէվճուտ օլտուղու ճրհէթլէ, անլէրտէ մէմալիքիմիզինինասատիչի թէէմին իյլէր. Ինչթէ Ինկիլթէրբա տէվլէթինին պու վաղիֆէսի մէզքիւր մէմլէքէթլէր իլէ միւնասէպաթբ տօսթանէ իճրա, վէ իսթիգլալլէրինի վիղանէեէ թէչվիք իթմէք տիր. պու մէմլէքէթլէրին խանլարբնա մուվէնէթ իտէլիմ, վէ քէնտուլէրինին միւթթէֆիգի թապիիսի օլտուղումուղու վէ մէմլէքէթլէրինին սաատէթ վէ սէլամէթինի ապզիմ իլէ իթտիքլէրի տօսթլուգ եիւզինտէն հասբլ օլաճաղընբ, վէ պիզիմ տախի օլ ճիվարլարտա թէվսիի մէմալիք էֆքեարբնտա պուլունմասբզբմբզբ ֆիիլէն իսպաթ իտէլիմ տէմիշ տիր։

—Բուսիալբլարբն խիվա խանբ իւզէրինէ օլան հիւճումէրինտէ ֆէնա հալտէ պօզուլուպ խայլի թէլէֆաթ վիրմիշ օլտուգլարբնբ Հինտ թայմզբ եաղբեօր իսէ տէ, բէսմի սուրէթտէ օլմատբզբ իչին էհէմմիեէթ վիրմէեօր։

—Լվրօպանբն պաղբ մահէլլէրինտէ օլտուղու կիպի Ամէրիգատա տախի մէվճուտ օլան գանալարտան կէչէն տուպա վէ սալլար չիմտիեէ գատար գարատան հայման վասբթասբյլա հարէքէթի օլունմագտա օլտուղու իչին պիր չօգ վագբթ սարֆ օլմագտա իտի. հալ պու քի պու քէրբէ Ամէրիգա մաքինիսթլէրինտէն պիրի պունա մախսուս պիր մաքինա իճատ իտիպ, Ամէրիգա գանալարբնբն պաղբլարբնտա թէճրիպէ տախի օլունարագ մաթլուպ տէրէճէտէ օլտուղու թէպէյնիւն իթմիշ օլմաղլէ, մէզքիւր մաքինաեբ իճատ իտէնէ թիճարէթ նէզարէթի թարաֆբնատան եիւզ պին տօլար իլէ օն իքի սէնէ միւտտէթլէ պիր տէ իմթիեազ վիրիլմիշ տիր։

———

ԻԼԱՆԱԹ

Կէրէք պուրատա վէ կէրէք թաշրալարտա պուլունուպ տա, պիզէ բարա վիրէճէք օլան զաթլարբն, պիր ան էվվէլ էտա վէ իրսալէ հիմմէթլէրինի ըէճա իտէրիզ։

———

Կէրէք պուրատա վէ կէրէք թաշրալարտա պուլունուպ տա, պիզէ բարա վիրէճէք օլան զաթլարբն, պիր ան էվվէլ էտա վէ իրսալէ հիմմէթլէրինի ըէճա իտէրիզ։

Բաթրիգխանէ թարաֆբնատան կէօնտէրիլէճէք ումումի իլանլարտան մատատա, կէրէք թաշրալարտան վէ կէրէք պուրատան, կէրէք թաղական խորհուրդլար, վէ կէրէք սայիր միլլէթճէ բէսմի մահէլլէրտէն կէօնտէրիլէճէք օլան ուֆագ իլանլար իլէ պէրատպէր, հէր տէֆասբ իչին պիրէր մէճիտիյէ, վէ սայիր պէնտլէր իչին տախի, պէնտինէ կէօրէ էն աղբ պիրէր լիրա, Ագապեան վարժարան նամբնա կէօնտէրիլմէսինէ հիմմէթ օլունմասբնբ իխթար վէ ըէճա իտէրիզ. եօգսա կէօնտէրիլէն թահրիրատ տէրճ իտիլմէյէրէք գալբբ։

Բաթրիգխանէ թարաֆբնատան կէօնտէրիլէճէք ումումի իլանլարտան մատատա, կէրէք թաշրալարտան վէ կէրէք պուրատան, կէրէք թաղական խորհուրդլար, վէ կէրէք սայիր միլլէթճէ բէսմի մահէլլէրտէն կէօնտէրիլէճէք օլան ուֆագ իլանլար իլէ պէրատպէր, հէր տէֆասբ իչին պիրէր մէճիտիյէ, վէ սայիր պէնտլէր իչին տախի, պէնտինէ կէօրէ էն աղբ պիրէր լիրա, Ագապեան վարժարան նամբնա կէօնտէրիլմէսինէ հիմմէթ օլունմասբնբ իխթար վէ ըէճա իտէրիզ. եօգսա կէօնտէրիլէն թահրիրատ տէրճ իտիլմէյէրէք գալբբ։

Բաթրիգխանէ թարաֆբնատան կէօնտէրիլէճէք ումումի իլանլարտան մատատա, կէրէք թաշրալարտան վէ կէրէք պուրատան, կէրէք թաղական խորհուրդլար, վէ կէրէք սայիր միլլէթճէ բէսմի մահէլլէրտէն կէօնտէրիլէճէք օլան ուֆագ իլանլար իլէ պէրատպէր, հէր տէֆասբ իչին պիրէր մէճիտիյէ, վէ սայիր պէնտլէր իչին տախի, պէնտինէ կէօրէ էն աղբ պիրէր լիրա, Ագապեան վարժարան նամբնա կէօնտէրիլմէսինէ հիմմէթ օլունմասբնբ իխթար վէ ըէճա իտէրիզ. եօգսա կէօնտէրիլէն թահրիրատ տէրճ իտիլմէյէրէք գալբբ։

———

1868 փեբրվար 6 թարիխլի Բաբէլ զազէթասբնտա չու վճճ իլէ օգունմուշ տուր։

Ատի եագբլարբ, մախսուսէն օլ իշ իլէ մէշղուլ օլուպտէ պիր թագբմ սանաթլա պուլուշլար իլէ եաբբլմբշ եագբ եէրինէ սաղիմագտան զիեատէ նէ՞ պաեաղբլբզ օլապիլիր. . . հալ պու քի Միլանբն ԿԱԼԷԱՆԻ էճզաճբնբն եաբմբշ օլտուղու «ԲԷՖ-ԼԷ» (պիր նէվի նէպաթաթ) եագբլարբն իսմի վիրիլէրէք պիր թագրմ ատտ եագբլար սիւրիւլմէքտէ տիր, մէղքիւր «ԲԷՖ-ԼԷ» եագբ, քէնտի ճինսինտէ պիրճիք օլուպ, իչինտէ ասլա «ԲԷՖ» պուլունմաեան սայի, եագբլար իլէ իլիշկի եօղ տբր։

ԿԱԼԷԱՆԻՆԻՆ «ԲԷՖ-ԼԷ» եագբսընբ կէօրմէյէնլէր, գօլայճա պու կիպի հիյլէեէ կէլէճէքլէրինտէն։ էն մէշհուր հէքիմլէրին վէ էն միւթէպէր էճզաճբլարբն տավէթի իւզրէ էհալիյէ պիլտիրիրիզ քի ալտբգլարբ եագբ գութուլարբնբն իւզէրինտէ Օ. ԿԱԼԷԱՆԻ եաղբլմբշ օլմասբնա տիդգաթ իթտիրլէր։

Իքի գուշուտու 2 ֆրանքա սաթբլբբ։ Խաթանպօլտա Կանճիք պիրատէրլէրին. վէ Մ. Վէլիչ վէ գումբանեանբն, վէ Տէլլա Սուտա էճզամանէլէրինտէ պուլունուր։

———

ՍԱՀԻՊ ՂԱԶԷԹԱ
ԿԱՐԱՊԵՏ Ց. ՓԱՆՈՍԵԱՆ

Գալաթատա բէնճէմսիհ բազարբնտա
Ն. • 29 իրսի խանբնտա